

**C-241**

First Session, Forty-first Parliament,  
60 Elizabeth II, 2011

**HOUSE OF COMMONS OF CANADA**

**BILL C-241**

An Act to amend the Canadian Bill of Rights (right to housing)

---

FIRST READING, JUNE 21, 2011

---

MR. STOFFER

**C-241**

Première session, quarante et unième législature,  
60 Elizabeth II, 2011

**CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA**

**PROJET DE LOI C-241**

Loi modifiant la Déclaration canadienne des droits (droit au logement)

---

PREMIÈRE LECTURE LE 21 JUIN 2011

---

M. STOFFER

## SUMMARY

This enactment amends the *Canadian Bill of Rights* to include the right to proper housing, at a reasonable cost and free of unreasonable barriers.

## SOMMAIRE

Le texte modifie la *Déclaration canadienne des droits* en y ajoutant le droit à un logement adéquat, à un prix raisonnable et sans obstacles injustifiés.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

## BILL C-241

## PROJET DE LOI C-241

An Act to amend the Canadian Bill of Rights  
(right to housing)

Loi modifiant la Déclaration canadienne des  
droits (droit au logement)

Preamble

Whereas the Parliament of Canada recognizes the dignity and worth of all individuals and acknowledges that individuals have the right to enjoy the security and benefits provided by proper housing;

And whereas continued access to proper housing, free of unreasonable financial or other barriers, is necessary to ensure that right;

1960, c. 44

Now, therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

**1. Section 1 of the *Canadian Bill of Rights* is amended by adding the following after paragraph (b):**

(b.1) the right of the individual to proper housing, at a reasonable cost and free of unreasonable barriers;

Attendu :

que le Parlement du Canada reconnaît la dignité et la valeur de tous les individus et que chacun a droit à la sécurité et aux avantages que procure un logement adéquat;

que l'exercice de ce droit passe par l'accès permanent à un logement adéquat, sans obstacles injustifiés, notamment financiers,

5

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

**1. L'article 1 de la *Déclaration canadienne des droits* est modifié par adjonction, après l'alinéa b), de ce qui suit :**

b.1) le droit de l'individu à un logement adéquat, à un prix raisonnable et sans obstacles injustifiés;

Préambule

1960, ch. 44

411198

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:  
Publishing and Depository Services  
Public Works and Government Services Canada  
Ottawa, Ontario K1A 0S5  
Telephone: 613-941-5995 or 1-800-635-7943  
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757  
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca  
http://publications.gc.ca

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

Disponible auprès de :  
Les Éditions et Services de dépôt  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Ottawa (Ontario) K1A 0S5  
Téléphone : 613-941-5995 ou 1-800-635-7943  
Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757  
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca  
http://publications.gc.ca